

At 4:07 o'clock p.m. it was agreed,—That the Committee adjourn to Thursday, June 4, 1992 at 3:30 o'clock p.m.

Bill Farrell

*Clerk of the Committee*

THURSDAY, JUNE 4, 1992

(2)

The Legislative Committee on Bill C-69, An Act to amend the Criminal Code (air and maritime safety), met at 4:03 o'clock p.m. this day, in Room 209, West Block, the Chairman, Derek Blackburn, presiding.

*Members of the Committee present:* Ken Atkinson, Rob Nicholson, Lee Richardson, George Rideout, Jacques Tétreault and Ian Waddell.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Philip Rosen, Research Officer. *From the Legislative Counsel Office:* Djénane Boulad, Legislative Counsel.

*Witnesses: Officials from the Department of Justice:* Rob Nicholson, Parliamentary Secretary to the Minister of Justice; Donald K. Piragoff, General Counsel, Criminal Law Policy Section; Michael Zigayer, Counsel, Criminal Law Policy Section.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Tuesday, May 5, 1992 relating to Bill C-69, An Act to amend the Criminal Code (air and maritime safety). (See *Minutes of Proceedings and Evidence, Tuesday, May 19, 1992, Issue No. 1*).

The witnesses answered questions.

Clauses 1 to 6 severally carried.

The Title carried.

Bill C-69 carried.

The Chairman was instructed to report Bill C-69 to the House.

At 4:14 o'clock p.m., it was agreed,—That the Committee adjourn.

G.A Sandy Birch

*Clerk of the Committee*

À 16 h 07, il est convenu,—Que le Comité s'ajourne jusqu'au jeudi 4 juin, à 15 h 30.

*Le greffier du Comité*

Bill Farrell

LE JEUDI 4 JUIN 1992

(2)

Le Comité législatif chargé du projet de loi C-69, Loi modifiant le Code criminel (sécurité aérienne et maritime), se réunit à 16 h 03, dans la salle 209 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Derek Blackburn (*président*).

*Membres du Comité présents:* Ken Atkinson, Rob Nicholson, Lee Richardson, George Rideout, Jacques Tétreault et Ian Waddell.

*Aussi présents: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Philip Rosen, attaché de recherche. *Du Bureau des conseillers législatifs:* Djénane Boulad, conseillère législative.

*Témoins: Du ministère de la Justice:* Rob Nicholson, secrétaire parlementaire du ministre de la Justice; Donald K. Piragoff, avocat général, Section de la politique —Droit pénal; Michael Zigayer, conseiller juridique, Section de la politique —Droit pénal.

Conformément à son ordre de renvoi du mardi 5 mai 1992, le Comité reprend l'étude du projet de loi C-69, Loi modifiant le Code criminel (sécurité aérienne et maritime) (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mardi 19 mai 1992, fascicule n° 1*).

Les témoins répondent aux questions.

Les articles 1 à 6 sont adoptés séparément.

Le titre est adopté.

Le projet de loi est adopté.

Le président est invité à faire rapport du projet de loi C-69.

À 16 h 14, il est convenu,—Que la séance soit levée.

*Le greffier du Comité*

G.A. Sandy Birch